



جامعة الموصل  
كلية التربية للبنات  
قسم اللغة العربية

**الأفعال الكلامية في شعر نابغة بني شيبان  
دراسة تداولية**

رسالة تقدّمت بها  
غفران عماد محمد جرجيس الحياي

رسالة ماجستير علوم  
اللغة العربية / الأدب

بإشراف  
الأستاذ المساعد  
الدكتورة ميسون محمد عبد الواحد

إن البحث في المضمار التداولي يركز بشكل أساسي على طبيعة الاستعمال السياقي للغة مع مراعاة ظروف إنتاج الخطابات التي بها يتم تحديد المعنى الخاص بها. وفي إطار اللسانيات التداولية التي تُعنى بهذا النوع من الأبحاث المتعلقة بدراسة اللغة أثناء الاستعمال طبقاً لمقاماتها المختلف، وبحسب مقاصد مستعملها وأغراضهم وحوالهم أثناء الخطاب.

كما تهتم بعناصر الخطاب الأساسية وتراعي كل ما يحيط لأجل الوصول إلى مقاصدهم وظروف الخطاب، وصولاً إلى تحقيق التفاهم والتفاعل في العملية التواصلية. بهم فهذه الإحاطة المنهجية المعرفية للنظرية التداولية وافتتاحها على المحيط السياقي والمقامي عززت الفعالية باختيارها مجالاً للدراسة والتحليل، وتم حصر مجال البحث في الأفعال الكلامية التي تمثل النواة المركزية في البحث التداولي، فهي تمثل الفكرة الأولى التي نشأت فيها اللسانيات التداولية ومن أهم مراجعها، بل يمكن القول أنها تدرج لظهور التداولية بإطارها العلمي المنهجي، إذ ارتبطت اللغة بإجازها الفعلي في الواقع، ولأنها تهتم بالطابع الفعلي الإيجازي والتأثيري للملفوظ اللغوي، فالمتكلم لا يخبر ويبلغ فحسب بل إنه يفعل أي يعمل، يقوم بنشاط مد. دعم بنية وقصد يريد المتكلم تحقيقه من جراء تلفظه بقول من الأقوال، وطبقاً لهذا التصور تم عنونة البحث بالأفعال الكلامية في شعر نابغة بني شيبان \_ دراسة تداولية).

أما المسار المنهجي لهذا البحث، فقد تم اعتماد المنهج الوصفي التحليلي الذي يصف ويشخص المكونات الأساسية للأفعال الكلامية الإيجازية كما عرضها (جون سيرل) لا سيما فيما يتعلق بأصناف الأفعال الكلامية المباشرة، مع التركيز في الإطار التحليلي على المنحى الجمالي والفني غير المباشر لهذه الأفعال لإظهار قيمتها الجمالية، وفعاليتها التلقينية والدلالية في النص الشعري كما هو الحال في اعتماد المؤثرات الجمالية مجالاً منهجياً للتوصيف والتحليل وفي إطار خطة البحث فقد اشتمل على مقدمة، وتمهيد وفصلين، وخاتمة، وقائمة بالمصادر والمراجع وملخص باللغة الإنكليزية أما التمهيد فقد اشتمل على دراسة محورين الأول: مدخل نظري إلى المصطلحات والمفاهيم التي تحددت في مصطلحات التداولية واللسانيات التداولية، والأفعال الكلامية، والسياق، والإحالة، والمقصدية. والثاني: نبذة عن حياة الشاعر نابغة بني شيبان .

أما الفصل الأول المعنون بأصناف الأفعال الكلامية، فقد اشتمل على أربعة مباحث. تناول المبحث الأول دراسة (الإخباريات)، وتم في المبحث الثاني دراسة (التوجيهات)، وفي المبحث الثالث دراسة (التعبيرات)، فيما تناول المبحث الرابع (والإتزاميات والإعلانات) .

أما ما يخص الفصل الثاني المعنون ب المؤثرات الجمالية للأفعال الكلامية)، فقد اشتمل على ثلاثة مباحث حيث تضمن المبحث الأول دراسة المؤثرات الينائية)، والمبحث الثاني تضمن دراسة (مؤثرات الرمز الشعري، والمبحث الثالث الذي أسس (دراسة المفارقة الشعرية) تضمن در أما الخاتمة فقد اشتملت على مجمل نتائج البحث التي أكدت الدور الفاعل للأفعال الكلامية بأصنافها المتعددة في الخطاب الشعري، فضلاً عن دور المستوى الجمالي في إظهار القوة التأثيرية للمؤثرات غير المباشرة، والكشف عن المقاصد الكلامية في مستوياتها التلقينية والإيجازي الفعلي، فضلاً عن شعر نابغة بني شيبان\_موضوع التحليل\_يحتمل مثل هكذا دراسات نظراً لتنوع سياقاته، وسعة دلالاته، وتعدد أغراضه الشعرية ما بين مدح وفخر وحكمة بالدرجة الأولى، ووصف وغزل بالدرجة الثانية. ثم كانت قائمة المصادر والمراجع التي اشتملت على مصادر البحث ومراجعته المتنوعة، والتي منها ديوان الشاعر نابغة بني شيبان بتحقيق احمد نسيم، والنسخة الثانية من الديوان بتحقيق عمر فاروق الطباع، ثم قاموس الموسوعي للتداولية لجالك موشلر و آن ريبول، ترجمة مجموعة من الباحثين وأفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر : د. محمود احمد نخلة، والعقل واللغة والمجتمع (الفلسفة في العالم الواقعي): جون سيرل، وكتاب في اللسانيات التداولية د. خليفة بوجادي، وكتاب استراتيجيات الخطاب مقارنة لغوية تداولية لعبد الهادي الشهوري، وكتاب التداولية عند العلماء العرب للدكتور مسعود صحراوي، والأساليب الإنشائية في النحو العربي لعبد السلام محمد هارون، وغيرها وأخيراً الملخص باللغة الإنكليزية .

## **Abstract**

This research, entitled (Speech Acts in Nabighat Bani Shayban's Poetry A Pragmatic Study), represents a systematic, descriptive and analytical study of the texts of the Umayyad poet Nabigha Bani Shayban. The researcher relied on the quintuple classification of the linguist John Searle for the direct verbal verbs, with the activation of the analytical field of these verbs by employing the indirect aesthetic effects. The theoretical and practical framework has also benefited from the opinions of other linguists, especially Kreis and Austin.

The basic premise that was adopted in the deliberative analysis was represented by three pillars: describing the state of the verbal act in terms of verbal and actual achievement, the propositional content of the verbal act, and its influential power. The condition of honesty and sincerity was adopted in describing the nature of the relationship between words and the world.

In view of the dependence of the pragmatic approach on language in the framework of use, openness to contextual data and the conditions of production and reception of discourse, an analytical approach has been adopted for this research. In addition, the poetic divan of our poet provides the appropriate ground for deliberative study, as his poetic blog is a fertile and rich field for studying verbal acts in it. This is what achieves the importance of this research from two aspects: the systematic study of verbal acts, and the existence of a fertile applied field for the study.

Within the framework of the research plan, the research included an introduction, a preface, two chapters, a conclusion, a list of sources and references, and a summary in English.

As for the introduction, it included a study of two axes, the first: a theoretical introduction to the terms and concepts that were defined in the terms: pragmatics, pragmatic linguistics, verbal verbs, context, referral, and

intent. The second: an overview of the life of the poet, the Nabighat Bani Shayban.

As for the first chapter, entitled (Types of verbal performance verbs), it included four topics. The first topic dealt with the study of (Assertives), the second topic dealt with (Directives), and in the third topic the study of (expressive), while the fourth topic dealt with (Commissives and Declaratives).

Where the first topic included a study of (graphic effects), the second topic included a study of (the effects of poetic symbol), and the third topic included a study of (the effects of poetic paradox).

As for the second chapter, entitled (The aesthetic effects of Achievement Speech Acts), it included three topics. Where the first topic included a study of (graphic effects), the second topic included a study of (the effects of poetic symbol), and the third topic included a study of (the effects of poetic paradox).

As for the conclusion, it included the overall results of the research, which confirmed the active role of the verbal verbal verbs in their various types in the poetic discourse, as well as the role of the aesthetic level in showing the influential power of indirect influences, and revealing the verbal intentions in its verbal and actual achievement levels. Then there was a list of sources and references that included the research sources and its various references. Finally, the summary is in English.

**University of Mosul**  
**College of Education for Girls**  
**Department of Arabic language**



**Speech Acts in Nabighat Bani Shayban's Poetry**  
**A pragmatic study**

**Ghufran Imad Mohammed Jirjis AL-Hayali**

**Master of Science Thesis**  
**Arabic Language / Literature**

**Supervised by**  
**Assist. Prof**  
**Dr. Maysoon Mohammed Abdul Wahid**